

# РЕДМОНД

Плита индукционная  
RIC-4601



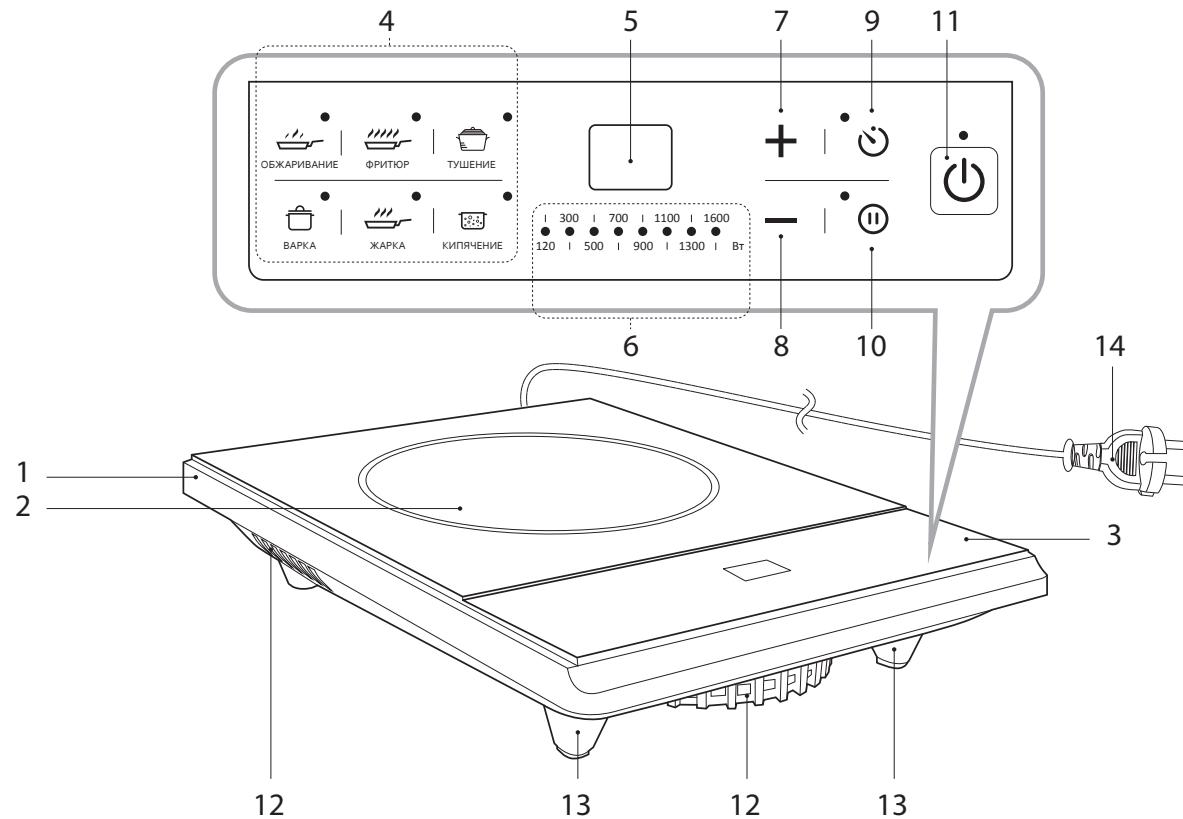
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS	.....	5
KAZ	.....	10

## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	5
Технические характеристики .....	7
Программы.....	7
Комплектация .....	7
Устройство модели.....	7
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ .....	7
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	7
Функция таймера.....	7
Функция поддержания температуры готовых блюд (автоподогрев).	8
Режим паузы.....	8
Общий порядок действий.....	8
Сводная таблица программ приготовления.....	8
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	8
Хранение и транспортировка .....	9
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	9
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	9

A1



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД.

РЕДМОНД – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Плита индукционная RIC-4601 – современный прибор для приготовления пищи в домашних условиях.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике РЕДМОНД и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).**



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.



**ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибор нагревается! Будьте осторожны!

- Не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штекер, а не за провод.

- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

**STOP** ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготавитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на металлические поверхности (или используйте неметаллическую подкладку не менее 10 см толщиной), на мягкую и нетермостойкую поверхность. Не перекрывайте вентиляционные отверстия.
- Не устанавливайте прибор вблизи открытого огня или источников тепла.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать прибор без установленной посуды или с пустой посудой.

- Металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки, не следует клать на поверхность конфорочной панели, так как они могут нагреться. Не помещайте на конфорку посторонние предметы.
- Берегите поверхность от ударов, это может повредить ее.

**STOP** ВНИМАНИЕ! Если поверхность треснула, отключите прибор для предотвращения поражения электрическим током!

- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

- Используйте прибор на высоте не более 2000 м над уровнем моря.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Стого следуйте инструкциям по очистке прибора.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**STOP** ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

**ОСТОРОЖНО!** Горячая поверхность!

**STOP** ВНИМАНИЕ! Люди, использующие кардиостимуляторы, должны проконсультироваться с врачом или производителем кардиостимулятора перед использованием прибора.

**Технические характеристики**

Модель.....	RIC-4601
Мощность.....	1600 Вт
Напряжение.....	220–240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком.....	класс II
Дисплей.....	светодиодный
Материал корпуса.....	пластик, стеклокерамика
Количество автоматических программ.....	6
Регулировка мощности.....	8 уровней
Автоотключение при снятии посуды.....	есть
Таймер отключения.....	есть
Автоподогрев.....	2 часа
Быстрый нагрев.....	есть
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	276 × 64 × 358 мм
Вес нетто.....	2 кг
Длина электрошнуря.....	1,3 м

**Программы**

- |                |              |
|----------------|--------------|
| 1. ОБЖАРИВАНИЕ | 4. ВАРКА     |
| 2. ФРИТИОР     | 5. ЖАРКА     |
| 3. ТУШЕНИЕ     | 6. КИПЯЧЕНИЕ |

**Комплектация**

Плита индукционная .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

**Устройство модели (схема A1, стр. 4)**

1. Корпус прибора
2. Конфорка
3. Панель управления
4. Кнопки выбора автоматических программ приготовления
5. Дисплей
6. Индикаторы мощности
7. Кнопка «+» – увеличение значения времени
8. Кнопка «-» – уменьшение значения времени
9. Кнопка ⏹ – включение/отключение функции таймера

10. Кнопка ⏹ – включение/отключение режима паузы
11. Кнопка ⏹ – включение/отключение прибора
12. Вентиляционные отверстия
13. Ножки
14. Шнур электропитания

**I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте электрошнур. Корпус прибора протрите влажной тканью. Перед подключением к электросети убедитесь, что внешние части устройства не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную неметаллическую поверхность, вдали от источников тепла и открытого огня. При установке следите за тем, чтобы рядом не находились декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы, которые могут пострадать от повышенной температуры. Для правильной вентиляции расстояние от задней и боковых поверхностей прибора до стен должно составлять не менее 10 см.

**II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА****ВНИМАНИЕ!**

Для приготовления используйте только посуду, совместимую с индукционными плитами, диаметр дна которой составляет не менее 15 см и не более 18 см.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** нагревать с помощью прибора продукты в герметичных или вакуумных упаковках, а также консервированные продукты во избежание взрыва.

**Функция таймера**

При необходимости вы можете настроить таймер отключения. Для этого после выбора программы нажмите кнопку ⏹, загорится соответствующий индикатор. Нажатием кнопок «-» и «+» установите нужное время. Шаг регуировки – 1 минута, для ускоренного изменения нажмите и удерживайте нужную кнопку.

По окончании установки не нажмите кнопки на панели несколько секунд. Цифры на дисплее мигнут несколько раз, индикатор кнопки погаснет, на дисплее будет отображаться обратный отсчет установленного времени. По истечении установленного времени прибор подаст звуковой сигнал и автоматически отключится. Для отключения функции повторно нажмите кнопку ⏹.

## Функция поддержания температуры готовых блюд (автоподогрев)

Данная функция включается автоматически сразу по завершении работы программ «ОБЖАРИВАНИЕ» и «ВАРКА» и может сохранять готовое блюдо горячим в течение 2 часов. По окончании обратного отсчета времени индикация на дисплее сменится на «0», прибор переключится на минимальную мощность. Режим паузы, регулировка времени и выбор программ приготовления недоступны.

При необходимости автоподогрев можно выключить, нажав кнопку  $\odot$ , прибор отключится.

**STOP** Функция автоподогрева недоступна при использовании функции таймера.

## Режим паузы

В процессе выполнения любой программы вы можете приостановить работу прибора на срок до 10 минут. Для этого нажмите кнопку  $\textcircled{10}$ , загорится соответствующий индикатор, процесс нагрева будет прерван, индикатор кнопки  $\odot$  погаснет. Для возобновления процесса приготовления повторно нажмите кнопку  $\odot$  или выберите программу.

По истечении 10 минут, если работа программы не была продолжена, прибор подаст звуковой сигнал и отключится.

## Общий порядок действий

- Установите на прибор посуду, в которой собираетесь готовить.

**⚠ Перед тем как установить посуду на прибор, убедитесь, что ее внешняя поверхность сухая. Не включайте прибор с пустой посудой!**

- Подключите шнур питания к электросети, прибор подаст звуковой сигнал.
- Нажмите кнопку  $\odot$ . Автоматически запустится программа «КИЛЯЧЕНИЕ» с настройками по умолчанию. При необходимости измените программу приготовления, нажав соответствующую кнопку на панели управления (см. Сводную таблицу программ приготовления).

**i** Прибор снабжен защитой от включения без посуды. При попытке включения прибор будет подавать короткие звуковые сигналы, нагрев произойдет не будет. Через минуту прибор отключится.

- С помощью кнопок «-» и «+» вы можете регулировать мощность.

**i** В программах «ОБЖАРИВАНИЕ», «ВАРКА» и «ТУШЕНИЕ» возможно только кратковременное изменение мощности, через 2 минуты после внесения изменений прибор вернется к автоматической регулировке мощности приготовления. Данный алгоритм работы реализован для обеспечения корректной работы программ и наилучших результатов приготовления.

- При необходимости настройте время работы программы, используя функцию таймера.
- По окончании приготовления прозвучит длинный сигнал. Далее, в зависимости от выбранной программы, прибор отключится или перейдет в режим поддержания температуры. При необходимости вы можете выключить прибор самостоятельно, нажав кнопку  $\odot$ . Вентилятор в течение некоторого времени продолжит работу, не отключайте прибор от электросети.

## Сводная таблица программ приготовления

Программа	Назначение	Особенности	Настройки по времени / мощности	Диапазон ручной регулировки времени, мин	Автоподогрев	Автоматическая регулировка мощности
КИПЧАЧЕНИЕ	Подходит для нагревания и кипячения воды	При выкипании воды или перегреве прибор автоматически отключится	120 мин / 1100 Вт	1-180		
ОБЖАРИВАНИЕ	Подходит для обжаривания и тушения овощей, морепродуктов, лапши, пастеризований, приготовления супа, приготовления пищи методом стир-фрай	В процессе приготовления прибор самостоятельно регулирует мощность с учетом установленного времени и температуры ингредиентов. При использовании настроек по умолчанию по окончании работы программы автоматически включается функция поддержания температуры	120 мин / 700 Вт	30-180	✓	✓
ВАРКА	Подходит для варки овощей и бобовых, супов, каш, компотов		120 мин / 900 Вт	60-180	✓	✓
ТУШЕНИЕ	Подходит для тушения мяса, рыбы, овощей, гарниров и многокомпонентных блюд, приготовления на пару	В процессе приготовления прибор самостоятельно регулирует мощность с учетом установленного времени и температуры ингредиентов	60 мин / 1100 Вт	1-180		✓
ФРИТИОР	Подходит для приготовления различных продуктов во фритюре	По достижении необходимой температуры ингредиентов прибор перейдет к интервальному режиму работы (нагрев будет приостановлен для снижения температуры, затем возобновится)	60 мин / 1600 Вт	1-180		
ЖАРКА	Подходит для жарки мяса, рыбы, овощей и многофункциональных блюд на высоких температурах		60 мин / 1300 Вт	1-180		

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остывает. Корпус прибора очищайте с помощью влажной ткани, допускается использование мягкого моющего средства. Во избежание появления разводов протирайте корпус прибора насухо.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать прибор в воду или промывать его под струей воды.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Так же недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Следите за чистотой вентиляционных отверстий. Для их очистки используйте влажную ткань или мягкую щеточку.

## Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается, индикаторы не горят	Шнур электропитания не подсоединен к розетке Некорректная электрическая розетка	Подключите прибор к исправной электророзетке
Прибор включился, индикаторы горят, но нагрева не происходит	На прибор не установлена посуда для приготовления Выбрана посуда из неподходящего материала	Установите на прибор посуду, совместимую с индукционными плитами
Нагрев прекратился во время работы	Сработал таймер отключения	Настройте и запустите программу повторно
На дисплее появилось сообщение об ошибке E03, E3, E06, E6, E10, EA	Перегрев прибора	Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением убедитесь, что вентиляционные отверстия не перекрыты, прибор установлен в соответствии с требованиями раздела «Перед началом использования». Если ошибка повторяется, обратитесь в авторизованный сервисный центр
На дисплее появилось сообщение об ошибке E01, E1, E02, E2, E04, E4, E05, E5, E11, Eb	Сбой в работе температурного датчика	Отключите прибор от электросети и выдержите при комнатной температуре в течение некоторого времени. Если ошибка повторяется, обратитесь в авторизованный сервисный центр
Во время работы появился запах	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Это не является неисправностью. Запах исчезнет после нескольких включений

 В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com>

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й – год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (21 – 2021 г., 22 – 2022 г... 30 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

 Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

 Осы бүйімді пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаныз, оның қызмет ету мерзімі көпке үзарады.

**Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтывайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.**

## САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Осы бүйімді пайдаланбас бұрын пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.
- Бұл электр аспап түрмистық жағдайларда әзірлеуге арналған көпфункционалды құрылғы болып табылады және пәтерлердеге, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алды. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бүйімді дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бүйімның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкесіздігі қысқа түйікталуға немесе кабельдің жануна на ақеліп соқтыруы мүмкін.

**STOP НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жұмыс кезінде аспап қызыды! Абай болыңыз!**

- Аспап электр желісіне қосылғанша қараусыз қалмауы тиіс.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауындың сымынан емес, штепселинен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.

• Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жаһында тартпаңыз. Электр бауының бүралмағанын және илмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

**STOP ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН:** электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға ақеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.

- Аспапты металлдылардың үстіне (немесе 10 см қалындықтан кем емес металл емес төсемді қолданыңыз), жұмсақ және термотұрақтының үстіне орнатпаңыз. Желдетпе тесікті жаппаңыз.
- Аспапты жылу көзіне немесе ашық отқа жақын орнатпаңыз.

**STOP Аспапты орнатылған ыдыссыз немесе бос ыдыспен қосуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.**

- Пышақтар, шанышқылар, қасықтар және қақпақтар секілді металлдық заттарды конфоркалық панельдің үстіне қоюға болмайды, себебі олар қызыу мүмкін. Конфоркаға бөгде заттарды салмаңыз.
- Сыртын соққыдан сактаңыз, бұл оны зақымдауы мүмкін.

**STOP НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Егер үсті жарылған жағдайда, электрлік тоқтың соғуын алдын алу үшін аспапты сөндіріңіз!**

- Аспапты ашық ауда пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың тусуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Бұл құрылғы теніз деңгейінен максималды 2000 метрге дейін болған биіктікте пайдалануға арналған.
- Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық сұығына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз

**STOP** Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге  
ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауыткулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде ба-лалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойна-уына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны та-залау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жаса-мауы тиіс.
- Аспапты өздігінізben жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұ-мыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануы-на әкеліп соқтыруы мүмкін.

**STOP** НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Кардиостимуляторды қолданатын адамдар аспапты қолданардың алдында алдын ала дәрігермен немесе кардиостимуляторды өндірушімен кенесуі керек.

 САҚ БОЛЫҢЫЗ! Ыстық бет!

## Техникалық сипаттамалары

Үлгі	RIC-4601
Құаты	1600 Вт
Көрнегі	220–240 В, 50 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау	II дәреже
Дисплей	жарық диодты
Корпус материалы	пластик, шыныкерамика
Автоматты бағдарлама	6
Қуатты реттеу	8 дентгейлі
Үйдісты алғанда авто сөндіру	бар
Сөндіру таймері	бар
Автожылту	2 сағ
Тез жылту	бар
Габаритті өлшемдері (ені × биіктігі × ұзындығы)	276 × 64 × 358 мм
Таза салмағы	2 кг
Электр бау ұзындығы	1,3 м

## Бағдарламалар

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. ОБЖАРИВАНИЕ (КҰЫРУ)  | 4. ВАРКА (ПІСІРУ)     |
| 2. ФРИТЮР (ШЫЖЫҒАН МАЙ) | 5. ЖАРКА (КҰЫРУ)      |
| 3. ТУШЕНИЕ (БҮКТЫРУ)    | 6. КИПЯЧЕНИЕ (ҚАЙНАУ) |

## Жинақ

Индукциялық плита	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық	1 дана
Сервистік кітапша	1 дана

Өндіруші осындағы өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру бары-сында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымың техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

## Үлгі құрылымы (A1 сурет, 4 бет)

- Корпус
- Конфорка
- Басқару тактасы
- Автоматты бағдарламаны таңдау батырмасы
- Дисплей
- Куат индикаторлары
- «+» батырмасы – параметрдің мәнін арттыру
- «-» батырмасы – параметрдің мәнін азайту
- ⌚ батырмасы – таймер функциясын қосу/сөндіру

10. Ⓛ батырмасы – пауза режимін қосу/сөндіру
11. Ⓜ батырмасы – аспалты қосу/сөндіру
12. Жедеткіш саңылау
13. Аяқтар
14. Электр қоректендеру бауы

## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз

 **Корпустағы ескерттікін жапсырма, жапсырма-кеңесткіш (бар болса) және бұйымның сериялық немірі бар кестешені орындағанда міндетті түрде сактанды!**

Тасымалдау немесе төмен температураларда сактаған соң аспалты қосар алдында кем дегендеге 2 сағатқа болжағылыш температурасында ұстау керек.

Құралдың түркүн ылғалды шүберекпен сүртініз. Пайдалану алдында құралдың сыртқы және көрініп тұратын ішкі бөліктегі зақымдануының, сынығының және басқа ақауларының болмауына көзінізді жеткізіңіз.

Аспалты тегіс қатты құрғак тік металлды емес жерге немесе ашық оттан және жылу көзінен алысқа орнатыңыз. Шығатын бу түсқағаз, декоративті жабындылар, электрондық аспалтар мен жоғары ылғалдылық зардап шегіү мүмкін басқа заттарға немесе материалдарға тимейтіндегі қатты тегіс келденен бетке орнатыңыз. Дұрыс вентиляция үшін аспалтың артқы және шеткі қабаттарынан қабырғаға дейінгі арақашықтық 10 см кем болмау керек.

## II. АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ

### НАЗАР АУДАРЫНЫЗ!

Дайындау үшін индукциялық плитараптаға сәйкес келептін ыстысты ғана пайдаланыңыз, оның түбінің диаметрі 15 см кем емес және 18 см артық емес болады.

 **Аспалтың қомегімен азық түліктегірді герметикалық немесе вакуумдік қаптамаларда жылытуға, сонымен қатар жарылуды болдырмас үшін консервантталған өнімдердегі жылытуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.**

### Таймер қызметі

Қажет болған жағдайда сіз сөндіру таймерін баптай аласыз. Ол үшін бағдарламаны таңдағаннан кейін Ⓛ батырмасын басыңыз, тиісті индикатор қосылады. «–» және «+» батырмаларын басу арқылы қажетті уақытты орнатыңыз. Реттеу қадамы – 1 минут, мәннің тездетілген взетері үшін қажетті батырманы басып, ұстап тұрыңыз.

Орнатуды аяқтағаннан кейін панельдегі батырманы бірнеше секунд баспаңыз. Дисплейдегі сандар бірнеше рет жыптықтайды, батырма индикаторы сөнеді, дисплейде орна-

тылған уақыттың көрініп саналу жүреді. Орнатылған уақыт өткеннен кейін аспал дыбыстық сигнал береді және автоматты түрде сөнеді. Қызметті сөндіру үшін Ⓜ батырмасын қайта басыңыз.

### Дайын тағамдардың температурасын ұстап тұру қызметі (автохылыту)

Бұл қызмет «КүйіРУ» мен «ПІСІРУ» бағдарламаларының жұмысы аяқталысымен бірден автоматты түрде қосылады және дайын тағамдарды ыстық түрінде 2 сағат аралығында ұстап тұра алады. Уақыттың көрініп саналу жүреді индикатор «0» ауысады, аспал минималдық құтқа қосылады. Пауза, уақытты реттеу және дайындау бағдарламасын таңдау режимі жұмыс істемейді.

Қажет болған жағдайда автохылыту үшін Ⓜ батырмасын басу арқылы сөндіруге болады, аспал сөнеді.

 **Таймер қызметін пайдалану кезінде, автохылыту қызметі жұмыс істемейді.**

### Пауза режимі

Кез келген бағдарламаны пайдалану барысында сіз аспалтың жұмысын 10 минутка дейін мерзімге тоқтатып қоя аласыз. Ол үшін Ⓛ батырмасын басыңыз, тиісті индикатор қосылады, жыльту барысы тоқтатылады, Ⓜ батырма индикаторы сөнеді. Дайындау барысын қайта қосу үшін кайтадан Ⓛ батырмасын басыңыз немесе бағдарламаны таңдаңыз.

10 минут өткеннен кейін, егер бағдарламаның жұмысы қайта жалғастырылmasa, аспал дыбыстық сигнал береді және сөнеді.

### Әрекеттік жалпы тәртіби

1. Аспалқа дайындаудың деп жатқан ыдысты орнатыңыз.

 **Аспалқа ыдысты орнатастаң бүрін оның сыртқы жағы құрғак екенине көз жеткізіңіз. Аспалты бос ыдыспен қоспаңы!**

2. Электрсетіне қоректену сымын қосыңыз, аспал дыбыстық белгі береді.

3. Ⓜ батырмасын басыңыз. Автоматты түрде үнсіз көлсім бойынша баптауымен «КАЙНАУ» бағдарламасы қосылады. Дайындау бағдарламасын өзгерту керек болған жағдайда басқару панеліндегі қажетті батырманы басу керек. (кар. Дайындау бағдарламасының еркін кестесін).

 **Аспал ыдыссыз қосылудан бастап корғаныспен жабдықталған. Қосуға тырысқан кезде аспал ыдыса дыбыстық сигналдар беретін болады, жыльту жүргізілмейді. Бір минуттан соң аспал сөнеді.**

4. «–» және «+» батырмалары арқылы сіз қуатты реттей аласыз.

«КүйіРУ», «ПІСІРУ» және «БҰҚТЫРУ» бағдарламаларының жұмысы барысында, өзгерістер енгізгеннен кейін, 2 минут аралығында аспал дайындаудың құтқын автоматты реттегеү қайта оралады.

5. Қажет болған жағдайда таймер қызметін пайдалана отырып, бағдарламаның жұмыс үақытын баптаңыз.

6. Дайындау уақыты ақтапалған кезде үзак сигнал ойнайды. Содан соң, таңдалған бағдарламаға сәйкес аспап сөнеді немесе температурасын ұстап түрү режиміне өтеді. Қажет болған жағдайда сіз ⓧ батырмасын басу арқылы аспапты өздігінен сөндіре аласыз. Желдеткіш біраң уақыт бойы жұмысын жалғастырады, аспапты электр желісінен ажыраттапңыз.

### Дайындау бағдарламаларының еркін кестесі

Бағдарлама	Мақсаты	Ерекшеліктері	Числ. келім бойынша (уақыт / күн)	Дағылуға уақыттың диапазоны, мин	Актуалдануу түрдө	Күттегі автоматты түрдө реттеу
КИПЧАЧНЕИЕ	Суды жылдыту және қайнату үшін жарайды	Су қайнаган кезде немесе қатты ысында аспап сөнеді	120 мин / 1100 Вт	1-180		
ОБЖАРИВАНИЕ	Стир-фрай әдісімен тағам дайындауда, сот дайындауда, пасерлеуге, кесле, тәніз тағамдарын, коконістерді бұқтыру мен құралға жарайды	Дайындау барысында косплардың орнатылған уақыты мен температурасын ескере отырып, аспап өздігінен қуатты реттейді. Үнісін келім бойынша баптауларды қолданған кезде бағдарламаның жұмысы ақтапалысымен автоматты түрде температурасы ұстап түрү функциясы іске қосылады	120 мин / 700 Вт	30-180	✓	✓
ВАРКА	Компот, ботка, көкөністер мен ірі бұршактарды пісіру үшін жарайды	Дайындау барысында косплардың орнатылған уақыты мен температурасын ескере отырып, аспап өздігінен қуатты реттейді	120 мин / 900 Вт	60-180	✓	✓
ТУШЕНИЕ	Бұда дайындауга, ет, балық, көкөністерді, гарнир мен көл компоненттерді тағамдарды бұқтыруға жарайды	Дайындау барысында косплардың орнатылған уақыты мен температурасын ескере отырып, аспап өздігінен қуатты реттейді	60 мин / 1100 Вт	1-180		✓
ФРИТИОР	Фритюреде артұрлұ азық түліктерді дайындау үшін жарайды	Косплардың жакшылары мен температурасына жеткінен кейін аспап жұмыстың интервалдық режиміне ауысады (жылдыту температурада түсінгенде деин токтатылады, ал соңда соң қайта қосылады)	60 мин / 1600 Вт	1-180		
ЖАРКА	Жоғары температурада ет, балық, көкөністер мен көл компоненттер тағамдарды құралға жарайды	Дайындау барысында косплардың орнатылған уақыты мен температурасын ескере отырып, аспап өздігінен қуатты реттейді	60 мин / 1300 Вт	1-180		

### III. АСПАПТЫ КҮТУ

Аспапты тазарту алдында аспаптың электр желісінен ажыратылғандығына және толық салыңдағанына көз жеткізіңіз

Құралдың түркін жұмысақ матамен сүртіп отырыңыз.

**STOP** Аспап корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Аспапты тазалауда барысында катты сұлыктар немесе сіңіргіштер абразивті паста ларды қолдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Соңдай-ақ кез келген химиялық өрсесівті немесе асқа жанасатын заттармен бірге қолдануға кеңес берілмеген басқа да заттарды қолдануға болмайды.

Вентиляциялық тесіктердің тазалығын қадағалап отырыңыз. Оларды тазалап үшін ылғалды шеберек немесе жұмысақ щетканы пайдаланыңыз.

### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел күргатыңыз. Құралдың құрғақ жеделнетін жерде жылдыту аспаптарынан алыс және тікелей күн саулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндейгін аекелү мүмкін құралды механикалық асерлерге ұшарытуға тыбым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

### IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Выктымал себеп	Жою тасілі
Аспап қосылмайды	Электр розеткасы ақаулы	Аспапты жөн розетката қосының
	Электр розеткасында тоқ жоқ	
Аспап қосылды, индикаторлар жаңын түр, бірақ жылдыту жүріп жатқан жоқ	Аспапта дайындауга арналған ыдыс орталығында тоқталаған	Аспапка индукциялық плитаармен сәйкес келетін ыдысты орнатыңыз
Жылдыту жұмыс кезінде тоқтап қалды	Сөнү таймері қосылды	Бағдарламаны баптаңыз және қайта қосының
Дисплейде қате туралы хабарлама пайда болды E03, E3, E06, E6, E10, EA	Аспаптың қызып кетуі	Аспапты электр желісінен ажыратыңыз және оған бірнеше минут сүнуг уақыт берінің. Қайтадан қосар алдында вентиляциялық тесіктердің жабық емес екенінде, аспаптың «Тазалануды бастар алдында» болмайтын талаптарына сәйкес орнатылғандының көз жеткізіңіз. Егер көтөлік кайталаңса, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз
Дисплейде қате туралы хабарлама пайда болды E01, E1, E02, E2, E04, E4, E05, E5, E11, Eb	Температуралық датчиктің жұмысында шалыстық пайда болды	Аспапты электр желісінен ажыратыңыз және біршама уақыт бойы болмайтын температурада ұстаңыз. Егер көтөлік кайталаңса, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз
Жұмыс кезінде бөгөң ие пайда болады	Аспап жаңа, ііс корғаныс жабындысынан шығады	Аспапты мүкият тазалаңыз. Иіс бірнеше қоспалардан соң кетеді



Егер көтөлікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуеге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com>

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қонымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөндемеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде закымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиги тозуына.

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспал өндірілген күнде бұйым корпусының сайдестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады: 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші – құрылғының шығарылған жылын билдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қантар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (21 – 2021 ж., 22 – 2022 ж... 30 – 2030 ж.)

3 – улғінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспалтың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүріп жағдайында сатып алынған күнінен 3 жылды құрайды.

**Орамды, пайдалануыш нұсқаулығын, сонымен қатар аспалтың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдалаға асыру керек. Мұндаидарды әдеметтегі тұрмыстық қоқыспен тастанаңыз.**



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Хуа Вей Роуд, Чиань Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Edoles iela 5, Riga, Latvia, LV1055.

© РЕДМОНД. Все права защищены. 2024

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
Made in China

RIC-4601-CIS-UM-9